

DOI: 10.12361/2705-0866-05-13-154387

简评《应用语言学导论：从实践到理论》

王玉琳

宁夏大学, 中国·宁夏 银川 750021

【摘要】《应用语言学导论：从实践到理论》是爱丁堡大学应用语言学的教科书之一，该书的第2版是对当代应用语言学主要研究领域的新介绍。本文试图对主要内容进行简要回顾，希望可以为未来的改进提供总体的评价和建议。

【关键词】应用语言学；回顾；局限与启发

A Brief Review of Introduction to Applied Linguistics: From Practice to Theory

Yulin Wang

Ningxia University, Yinchuan, Ningxia, 750021

[Abstract] Introduction to Applied Linguistics: From Practice to Theory is one of the textbooks of applied linguistics at the University of Edinburgh, and the second edition of the book is a new introduction to the main research areas of contemporary applied linguistics. This article attempts to provide a brief review of the main contents, hoping to provide an overall evaluation and suggestions for future improvements.

[Keywords] applied linguistics; Review; Limitations and inspirations

应用语言学作为语言学的一个分支，现已受到许多语言学家的广泛关注。最早“应用语言学”这个概念是由波兰著名语言学家库尔德内提出来的，他明确指出应用语言学是运用纯粹语言学的知识，来解决其他学科领域的各种问题。因此，这一学科我们可以从两方面去认识：从狭义上讲，主要涉及语言教学等相关问题；从广义上讲，它还包括语言规划、言语治疗、翻译和临床语言学等。《应用语言学导论：从实践到理论》作为一本应用语言学入门级的教科书，由应用语言学之父艾伦·戴维斯著作。书中作者通过每章的实例来阐述自己的观点，向我们展示了实证研究在应用语言学中的意义，这也说明应用语言学离不开实践的支撑。

1 内容回顾

该书共分为八章内容，在第一章绪论部分，主要论述了应用语言学的定义、研究范畴及应用语言学的相关课

程，并且在本章的最后，作者还提到应用语言学所经历的地位危机也属于其他应用领域，并且认为所有的语言学研究实际上都属于应用语言学。在第二章中，艾伦·戴维斯主要围绕这样一个观点：即应用语言学应该由那些有个人经验的人来研究，而不是那些仅精通理论的人，因为应用语言学是以问题为导向的，这意味着必须将个人经验与理论结合起来解决问题。第三章主要探讨了语言学与应用语言学的研究兴趣的区别，主要区分了情境语言、语言与性别和临床语言学三个方面，它们之间的区别不在于他们的态度或认知，而是他们用来看待问题的观点。第四章主要论述了应用语言学中语言学习与教学的问题，对于应用语言学家是否应该专攻语言教学的问题，学者们始终持有不同的看法，作者认为应用语言学家所关注的应该是学什么，而不是如何学。第五章将其视角扩展到了人工语言和应用文体学等其他领域。换句话说，本章呈现了应用语

言学中更多的跨学科趋势,应用语言学家的责任仍然是挖掘这些领域存在的问题。在第六章重点讨论了应用语言学的任务、研究方法和相关问题之后,作者详细介绍了应用语言学的发展进程以及如何使其可以被视为一门独立的学科。第七章介绍了一个新的话题:批判应用语言学,为了探究现代哲学和社会科学如何影响应用语言学,作者列出了不同的批评立场来说明他们的观点。本书的最后一章从心理学和行为语言学等不同的角度简要讨论了第二语言习得的本土性。

2 主要贡献

这本书主要的贡献有以下两方面。一方面,与其他概念性的书籍不同,这本书不仅关注这一学科的理论 and 概念,而且探讨了应用语言学家感兴趣的实际问题。不可否认,这种写作风格与应用语言学的问题导向本质密切相关。然而,在整本书中提供案例经验和实证研究的方法实际上是一种值得学习的教科书写作方式。通过提供一些例子,读者可以更好地理解应用语言学所关注的内容,同时也可以帮助读者深入地理解本书中每个部分的主题。此外,应用语言学现在提倡实证研究,因为该学科旨在解决实际问题(Sun, 2016)。我们可以从这些实证研究中获得理论知识,也可以清楚地了解这些研究的缺点,基于这些不足,可以利用相关的知识改进未来的研究。另一方面,就是作者在书中所表现出的包容性。这本书并没有只提供一个观点或根据作者的观点来证明事实,而是提供了来自不同学者的各种观点进行比较。例如,第四章以应用语言学是否应该局限于语言教学和学习的争论为例,作者提供了不同学者一系列的主张,而没有绝对的判断哪一方应该是赢家。换句话说,作者使用的这种方法可以引起读者对这些主题的深入思考,这与她在第二章中的观点相一致,应用语言学是一门需要反思而不仅仅只是懂得理论知识的学科,可见这种包容性在书中无处不在。

3 局限性

尽管这本书对应用语言学提供了相对全面的阐述,但我认为该书还存在一定的局限性。首先,这本书相对来说有点过时,无法向读者展示近年来应用语言学研究的前沿领域。这本书的第2版出版于2007年,这意味着这本书只能记

录之前应用语言学的重点。然而,随着技术的发展和学术的日益进步,应用语言学的研究方法和研究方向发生了一定程度的变化。例如,动态系统理论(DST)和眼球追踪研究是该学科在过去几年中关注的新领域(Yu, 2020)。胡敏燕和戴运财(2023)借助Cite Space软件分析发现近年来国内外语类核心期刊上应用语言学研究的热点领域包括“语料库”“翻译”“大学英语”“二语习得”“系统功能语言学”等;同时应用语言学跨学科领域研究呈上升趋势、与外语教育政策相联系、与现代科学技术相结合。因此,对应用语言学感兴趣的读者可以阅读更新的材料来掌握这一领域的前沿。此外,正如我们上面提到的这本书并没有太强调理论知识,作者所关注的是连接理论和实际问题的桥梁。因此,这本书并没有揭示太多与文化背景相关的应用语言学理论,这意味着这本书只向读者展示了这一学科的一般情况,而不是更具体的文化背景。然而,由于应用语言学是一门基于问题的学科,它应该在具体的文化背景下进行探索,因为每种文化的实际问题可能会有所不同,例如第二语言学习在不同的文化背景下可能表现出不同的特征,2014年文秋芳教授提出的产出导向法是中国本土化的语言教学的实例。因此,在文化语境下构建应用语言学的理论体系也是至关重要的。

4 启发与建议

作者在书中强调了个人经验的意义和在探索应用语言学中的反思能力,她提到由于经验和批判性思维能力的不足,要给学习者提供应用语言学教学是极其困难的(Davies, 2007)。这确实为应用语言学的教学改革提供了启发,除了学习理论知识外,教学目标还应包括两方面——培养批判性思维能力和将理论与实践相结合的能力。尤其是批判性思维能力的培养,新高考背景下的英语学科核心素养就重点强调了培养学生的思维品质,因此也有大量研究已经证实了思辨能力对英语学习者语言学习有着显著影响。同时,近几年学者们更加注重应用语言学在教学中的应用,也就是将应用语言学的理论应用到教学实践。我们必须利用应用语言学的相关理论,逐步熟悉各种现代教学方法,并在课堂上付出实践,不断提高英语教学质量。只有将英语教学与实际应用相结合,才能使学习

者的学习兴趣最大化。应用语言学的教学应用,使得当代英语教学与应试教育向应用教育转变,在明确教学理念的基础上,拓宽了教学内容,进而从真正意义上实现了英语教学与时俱进。

在学习和教学的过程中,应用语言学基于问题的本质不容忽视。换句话说,解决现实问题的能力也应该在教学中重点体现,因此,教师所扮演的角色固然重要。因此为了更好的将语言教学与语言应用学联系起来,不仅要提升老师教师的综合素质,还应该为学生创造良好的氛围。一方面,教师的职业素养决定着学生的知识接受能力和转化程度,因此注重教师的专业水平考核工作和后期的培训提升十分关键。教师应批判性的看待自己的角色,不能长期作为管理者或者主导者,比如在英语写作中,教师可以改变传统且单一的评价方式,让学生成为评价的主体,学生既是学习的主体,也和教师一样同为评价的主体。另一方面,应该为学习者提供良好的语言学习环境。政府应加大对学校语言硬件的投资,让学生在学习语言的时候获得良好的学习过程,确保语言学习环境中大部分交流都是通过语言来进行的。

5 结论

本文对艾伦·戴维斯在2007年所写的《应用语言学导论》一书进行了概括性的回顾。本文在主要内容的基础上总结了一些主要贡献和局限性,以帮助读者深入理解,最后笔者提出了自己的一些建议与启发。作为一个语言学习者,只有将自身所学的语言学知识应用到我们的实际生活中,解决现实世界里的的问题,这才是应用语言学这一学科的本质体现。当然我们更应该抓住应用语言学跨学科的优势,结合多学科交叉研究,解决更多的语言实际问题。

参考文献:

[1] Davies, Alan. An introduction to applied linguistics: from practice to theory / 2nd ed [M]. Edinburgh University Press, 2008.

[2] 胡敏燕,戴运财. 国内外国语言学及应用语言学研究热点与趋势——基于外语类核心期刊的知识图谱可视化分析[J]. 浙江外国语学院学报, 2023, (02): 62-71.

[3] 孙丰果. 中国应用语言学发展的若干问题——文秋芳教授访谈录[J]. 外语教学理论与实践, 2016 (2): 8-13.

[4] 于秒, & 闫国利. 《眼动追踪: 应用语言学研究实用指南》述评[J]. 当代语言学, 2020 (04): 627-630.